

CZ PŮDNÍ SCHODY

DE BODENTREPPE

EE PÖÖNINGUREDEL

ES ESCALERAS ESCAMOTEABLES

FR ESCALIER ESCAMOTABLE

GB LOFT LADDER

HU PADLÁSFELJÁRÓ LÉPCSÖ

IT LE SCALE PER LA SOFFITTA

LT PALÉPĖS LAIPTELIAI

LV BĒNIŅU KĀPNES

NL ZOLDER/VLIERINGTRAP

PL SCHODY STRYCHOWE

PT ESCADA DE SOTAOS-ENCAIXADA

RO SCARĂ MODULARĂ

RU ЧЕРДАЧНАЯ ЛЕСТНИЦА

SI PODSTREŠNE SLOPLJIVE STOPNICE

SK STROPNÉ SKLÁPACIE SCHODY

US ATTIC STAIRS

LMK**LMS**

<http://www.fakro.com/download/film-installation-instructions/loft-ladders/>

READ SAFETY INSTRUCTION BEFORE USING

NC 99G
WBL1.00/02/04 2014 F



NC 9CE



WARNING! ACHTUNG! UWAGA! ATTENTION! CU DADO! ПРИМЕЧАНИЕ!

CZ Montáž schodů je nutno provést v souladu s návodom. POZOR! Použití schodů v rozporu s návodom je zakázáno, může způsobit vážnou nehodu a má za následek ztrátu záruky a odpovědnosti výrobce.

DE Die Montage und Nutzung der Bodentreppen sollte gemäß der Anleitung durchgeführt werden. ACHTUNG! Die Nichtbeachtung der Anleitung ist verboten und kann schwere Unfälle verursachen und ist aus der Garantie ausgeschlossen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung.

EE Pööninguluugi paigaldus ja kasutamine peab olema vastavuses lisatud juhenditega. TÄHELEPANU! Juhetele mitte vastav kasutamine on rangelt keelatud kuna võib põhjustada tõsise önnetuse, see tühistab garantii ning muudab Tootja toote eest enam mitte vastutavaks.

ES La instalación y el uso de las escaleras se debe ejecutar de acuerdo con el manual de instrucciones. ¡PRECAUCIÓN! Está prohibida la utilización de la escalera que no sea conforme con el manual de instrucciones, porque puede causar un accidente grave, deshabilita la garantía y hace que el fabricante no se responsabilice.

FR L'installation et l'utilisation des escaliers doivent être effectuées conformément à l'instruction. ATTENTION! l'utilisation des escaliers contrairement à l'instruction est interdite, elle peut provoquer un accident grave, annulation de la garantie et manque de responsabilité du fabricant.

GB Installation and use of the loft ladder should be strictly in accordance with included instructions. CAUTION! Using the loft ladder in violation of the instructions is strictly forbidden, may result in a serious injury, will invalidate the Warranty and makes the Manufacturer no longer liable for the product.

HU A padlásfeljáró lépcső beépítése és üzemeltetése a beépítési/használati útmutató szerint kell, hogy történjen! FIGYELEM! A padlásfeljáró lépcső útmutatóval ellentétes vagy azzal nem megegyező módon történő használata tilos és balesetveszélyes, illetve súlyos balesettel járhat valamint garanciavesztést eredményez; a fentiekben adódó következményekért a gyártó nem vállal semmiféle felelősséget.

IT L'installazione e l'uso va fatto nel pieno rispetto delle istruzioni. ATTENZIONE! è assolutamente vietato l'utilizzo difforme alle istruzioni d'uso dato che può essere causa di gravi incidenti ed in ogni caso fa decadere la garanzia nonché qualsiasi responsabilità del produttore.

LT Montuojant ir naudojantis palepės laiptais būtina laikytis nurodytų instrukcijų. JSPĒJIMAS: naudotis palepės laiptais pažeidžiant instrukcijas griežtai draudžiamas, nes tai gali sukelti rimtą nelaimingą atsitikimą, ir gamintojas turi teisę panaikinti garantiją ir nebeatasyti už gaminių.

LV Bēniņu kāpņu uzstādišķa un lietošana veicama atbilstoši pievienotajām instrukcijām. UZMANĪBU! Kāpņu lietošana neatbilstoši instrukcijas prasībām ir stingri aizliegtā, jo tā var izraisīt nopietrus nelaimes gadījumus, kā arī pārtrauc noteikto garantijas apkalpošanu un rāzotāja atbildību par produktu.

NL Het is noodzakelijk dat montage en gebruik van de zoldertrappen conform de handleidingen uitgevoerd worden. LET OP! Gebruik van de zoldertrap is niet toegestaan wanneer deze niet conform de handleiding is gemonteerd. Dit kan gevaarlijke situaties veroorzaken. De garantie wordt in dit geval niet toegekend en de producent is niet verantwoordelijk voor de mogelijke gevolgen.

PL Montaż i użytkowanie schodów należy wykonywać zgodnie z instrukcją. UWAGA! Użycie schodów niezgodnie z instrukcją jest zabronione, może spowodować groźny wypadek, wyłącza gwarancję oraz powoduje brak odpowiedzialności producenta.

PT A instalação e o uso da escada devem ser de acordo com as instruções incluídas. ATENÇÃO! O uso da escada violando as instruções é estritamente proibido, pois isso pode causar um acidente grave, anula a Garantia e torna o Fabricante não responsável pelo produto.

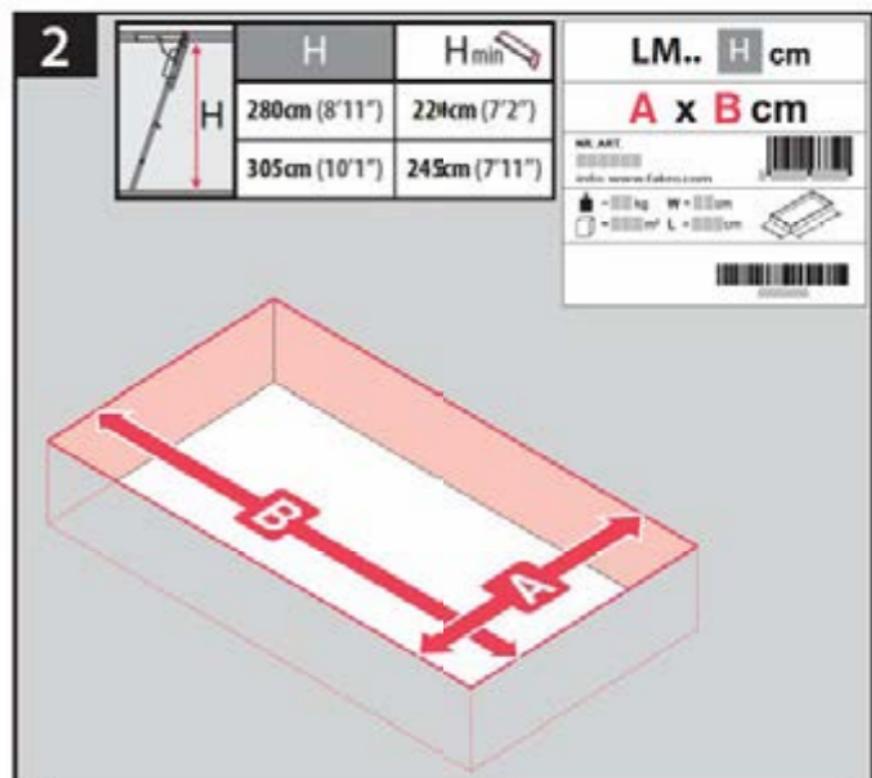
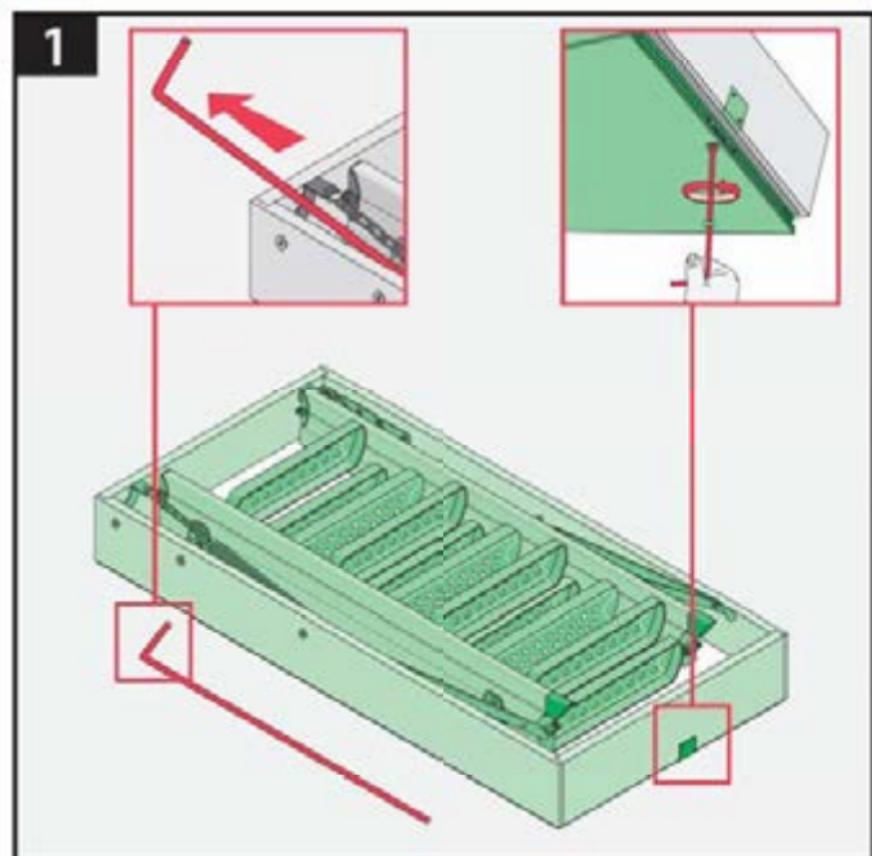
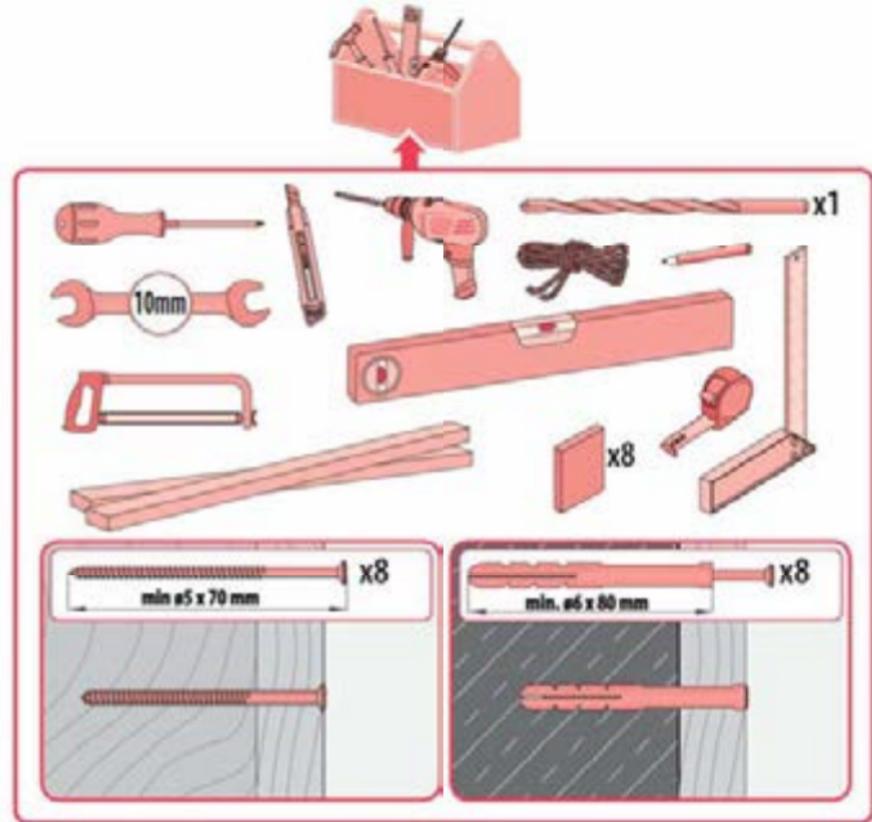
RO Instalarea și utilizarea scărilor trebuie efectuate conform instrucțiunilor. ATENȚIE! Încălcarea acestor instrucții este interzisă deoarece duce la pierderea garanției și poate provoca accidente grave. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru evenimentele produse ca urmare a încălcării instrucțiunilor de instalare și utilizare a scărilor.

RU Монтаж и эксплуатация лестницы должны проводиться согласно инструкциям производителя. ВНИМАНИЕ! Неправильная эксплуатация лестницы может привести к несчастному случаю, отменить гарантию производителя и снять с него ответственность.

SI Namestitev in uporaba podstrešja morajo biti v skladu z vključenimi navodili. OPOZORILO! Uporaba lestve podvozja v nasprotju z navodili je strogo prepovedana, saj lahko povzroči resno šesrečo, razveljavljati garancijo in povzroči, da proizvajalec ne odgovarja več za izdelek.

SK Montáž a používanie schodov je potrebné vykonávať v súlade s návodom. POZOR! Používanie schodov v rozporu s návodom je zakázané, môže spôsobiť vážnu nehodu a má za následok stratu záruky a zodpovednosti výrobcu.

US Installation and use of the attic ladder should be in accordance with included instructions. WARNING! Using the attic ladder in violation of the instructions is strictly forbidden as it may cause a serious accident, it voids the Warranty and makes the Manufacturer no longer liable for the product.

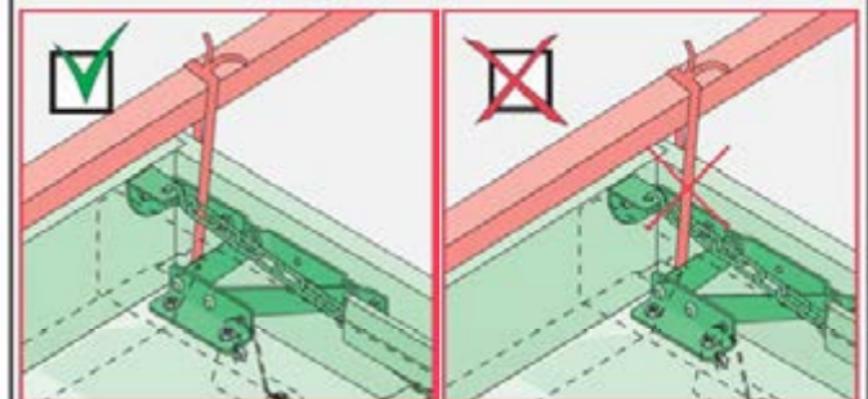
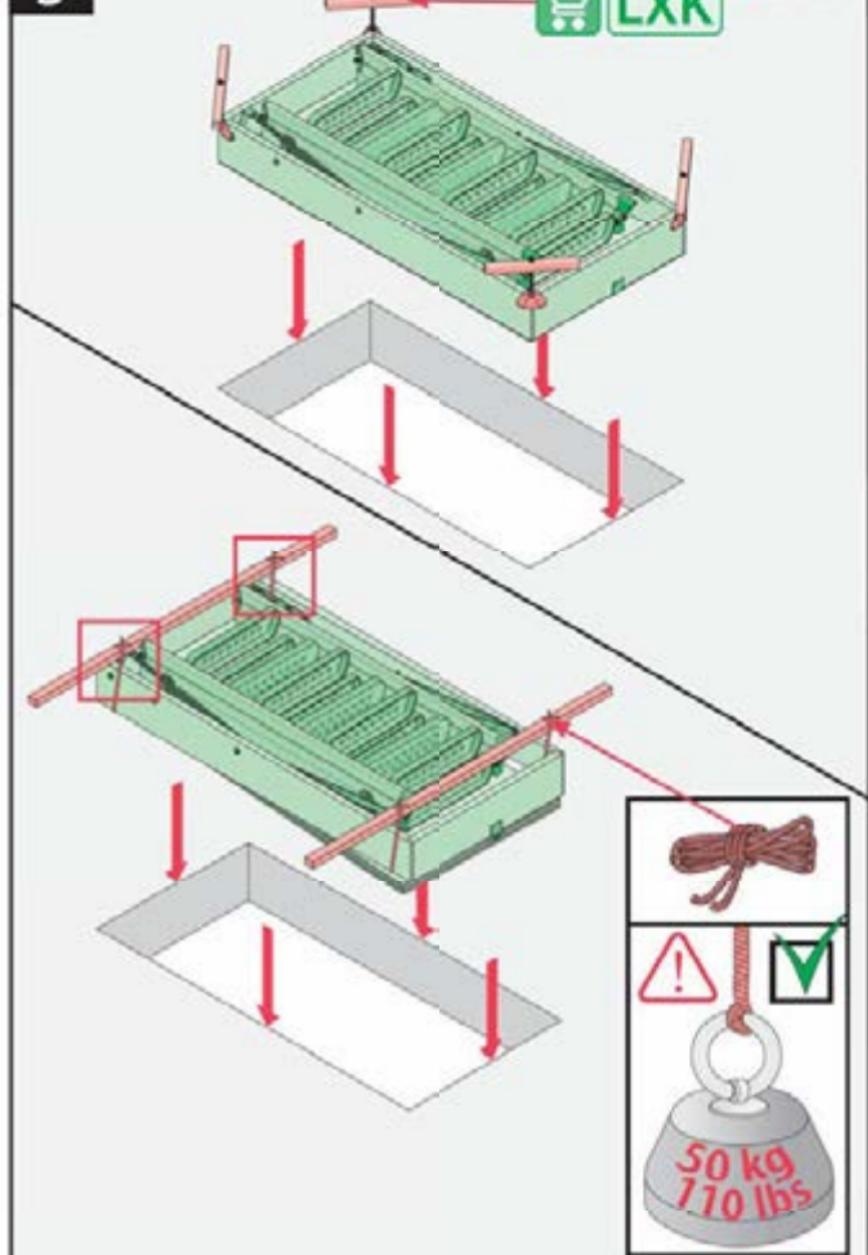


* Size 55x111 mm actual box dimension is 55x111 cm

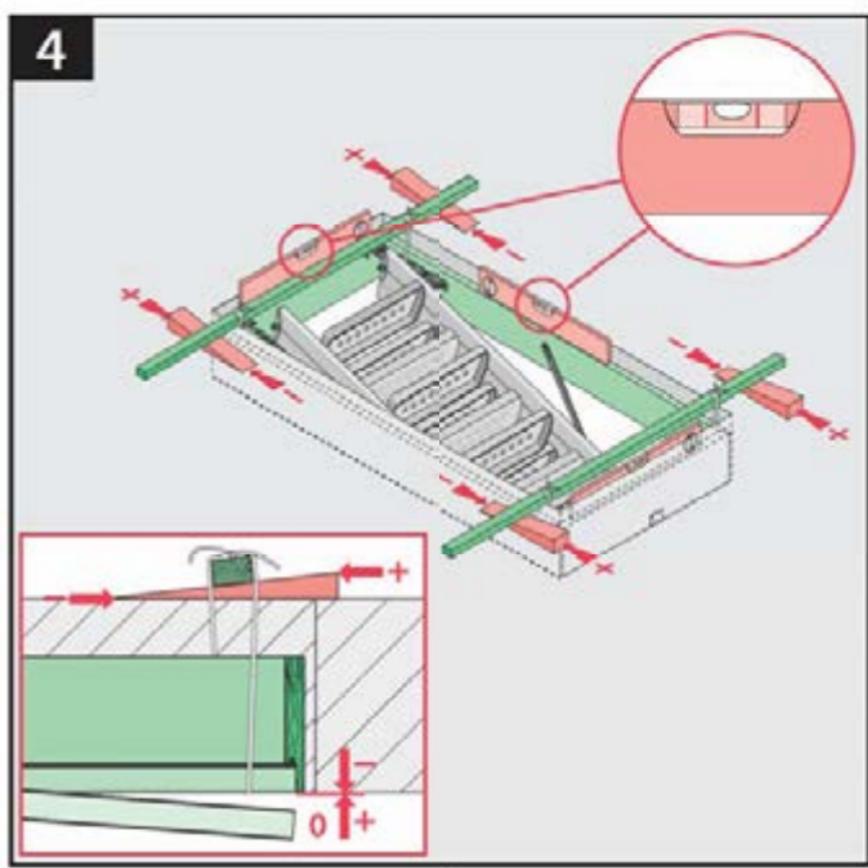
3



FAKRO

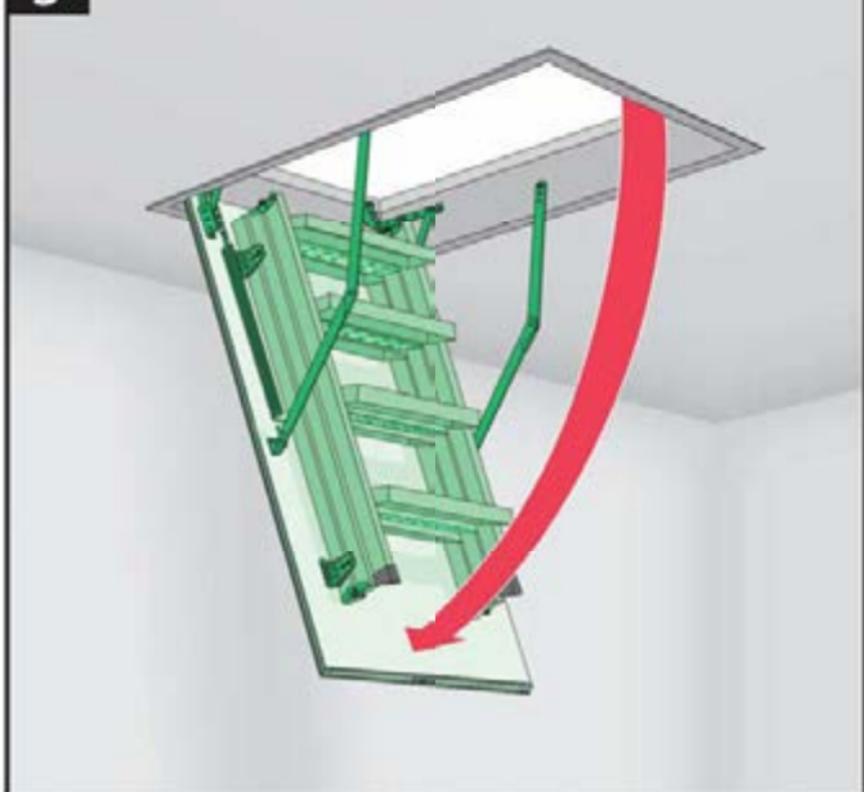


4

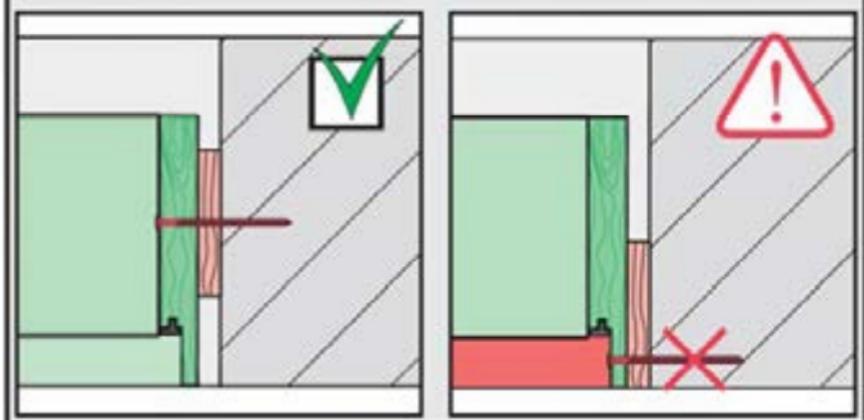
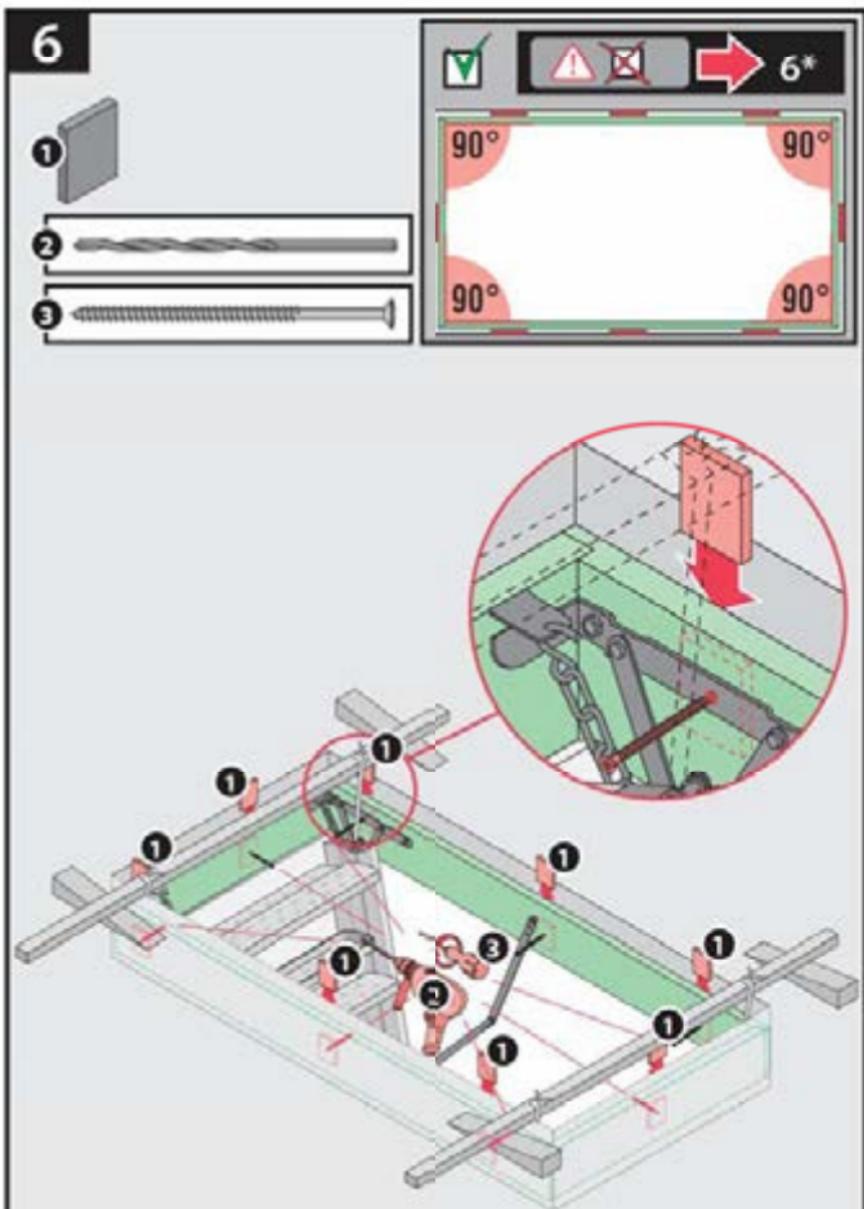


4

5

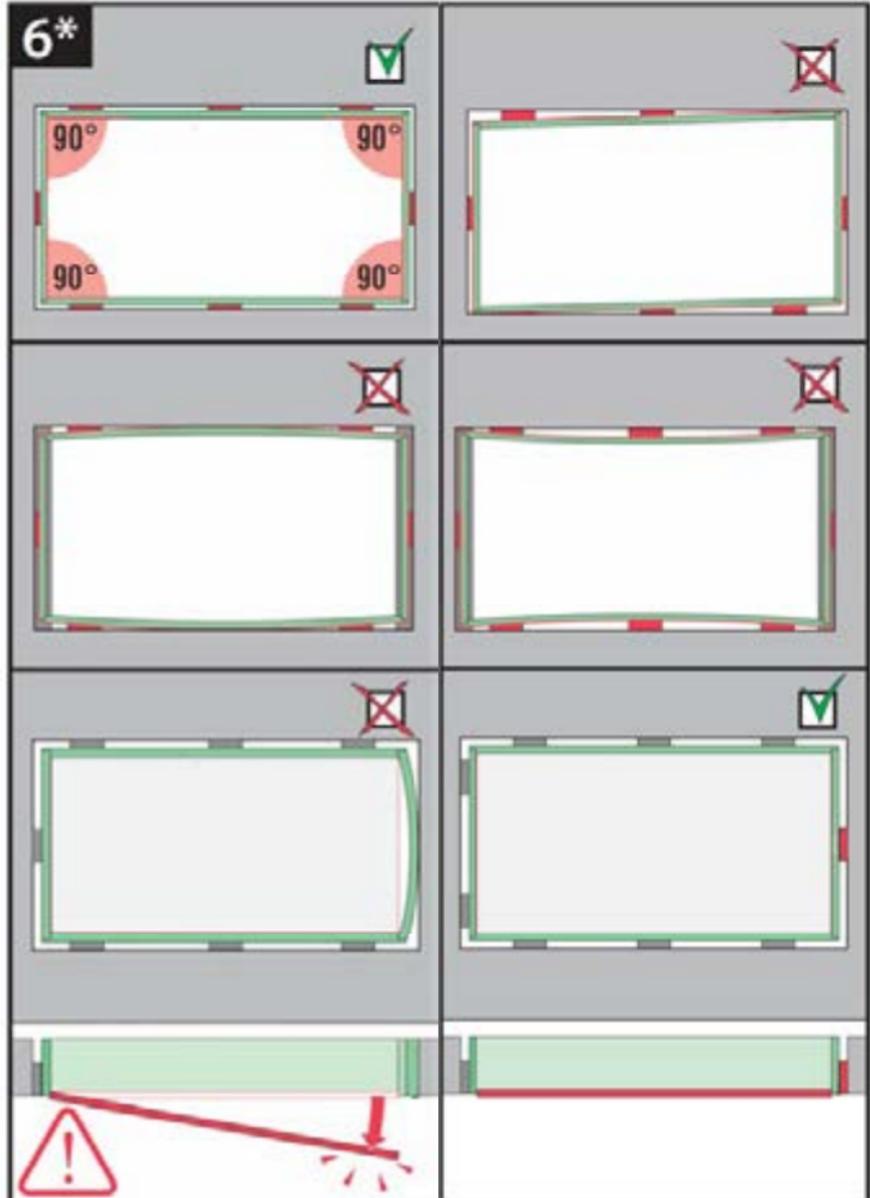


6

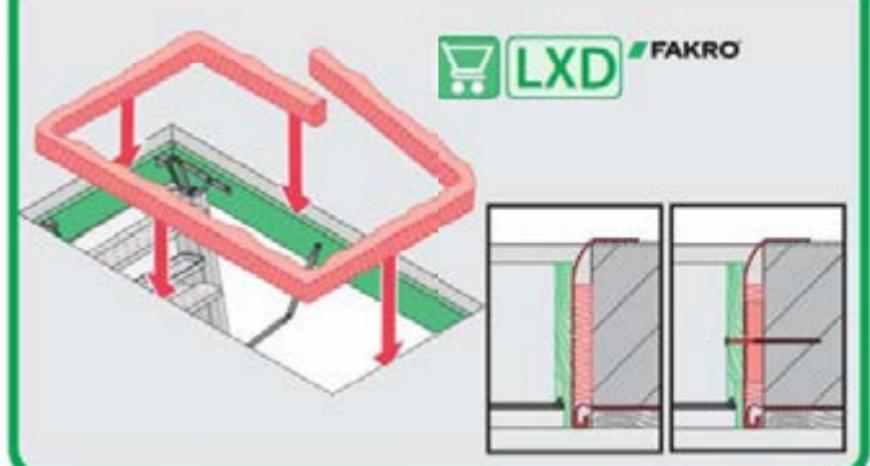


5

6*



LXD FAKRO



7

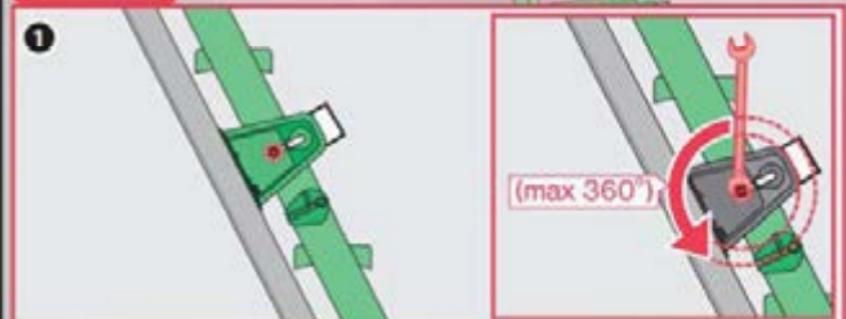


6

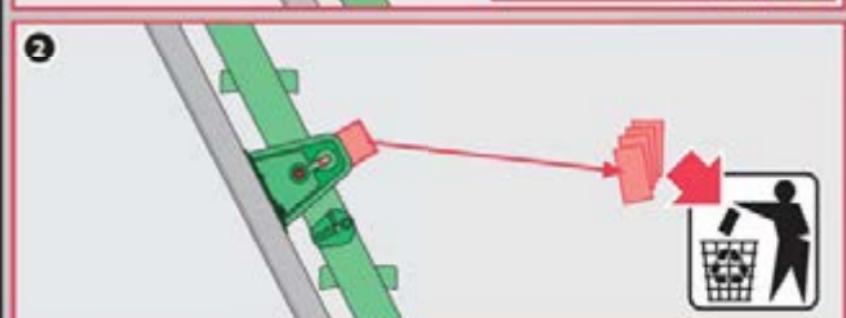
8



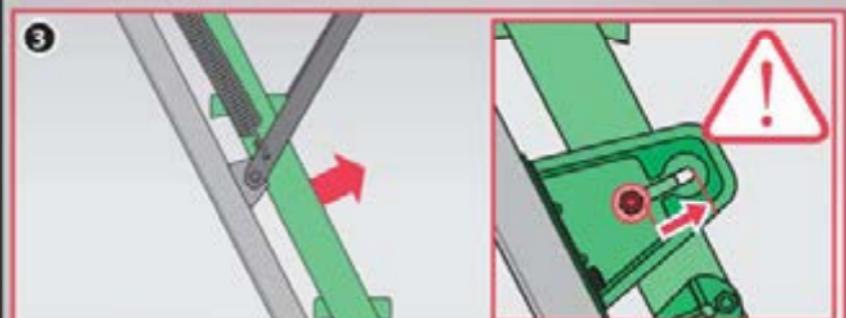
1



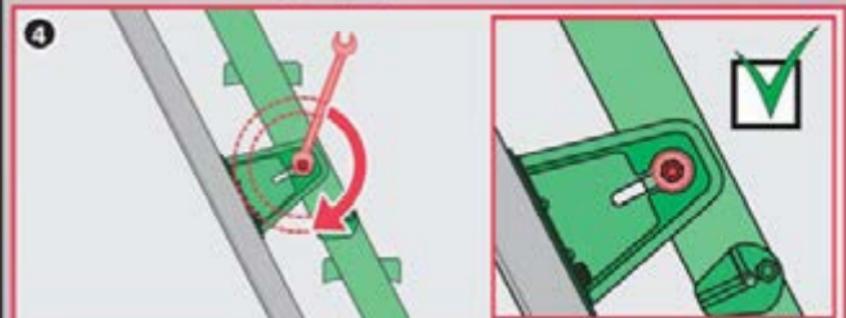
2



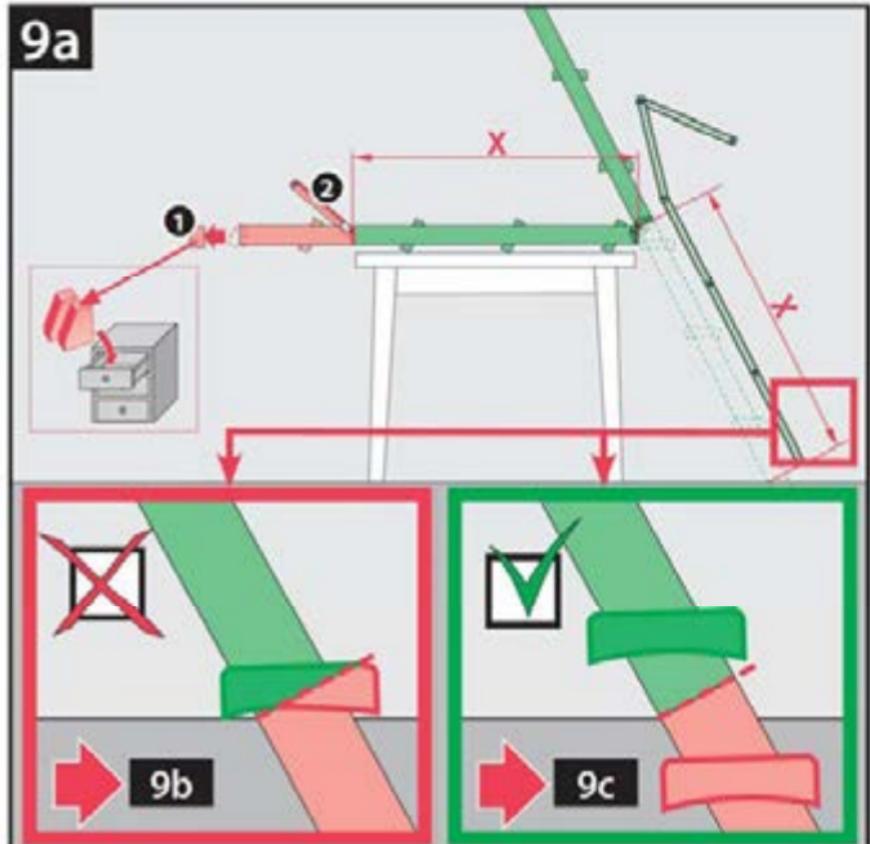
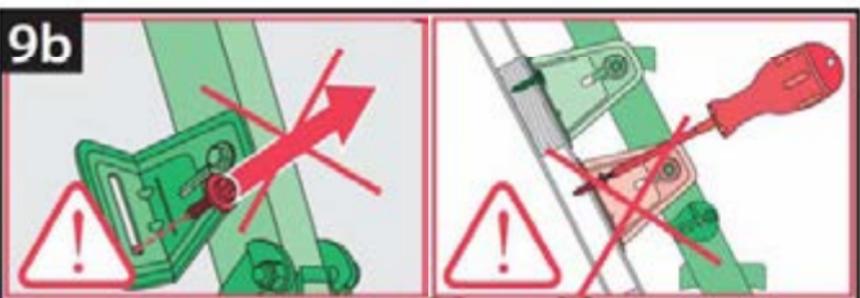
3



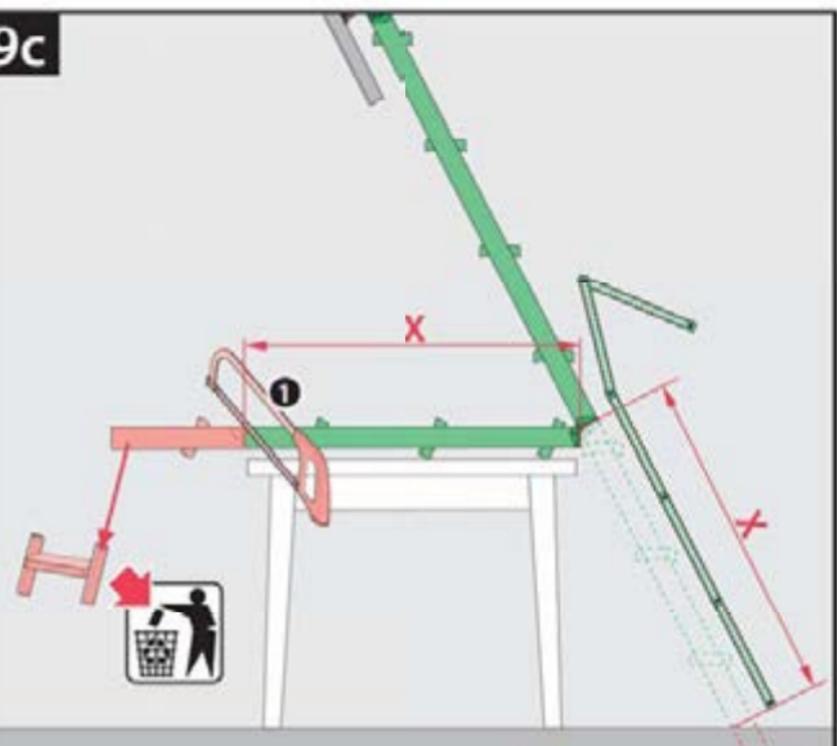
4



7

9a**9b****1****2****3**

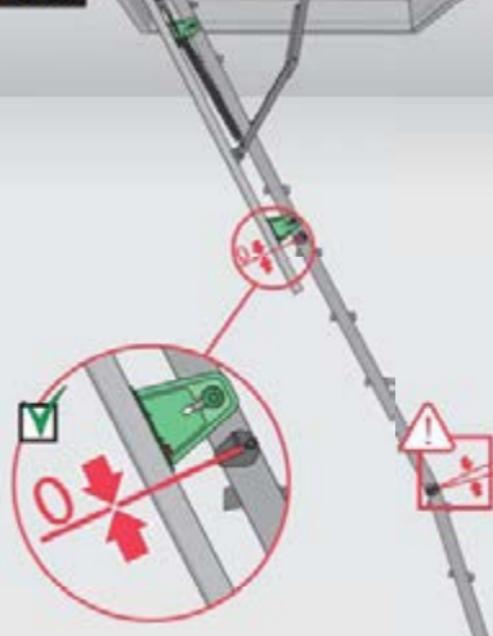
9c



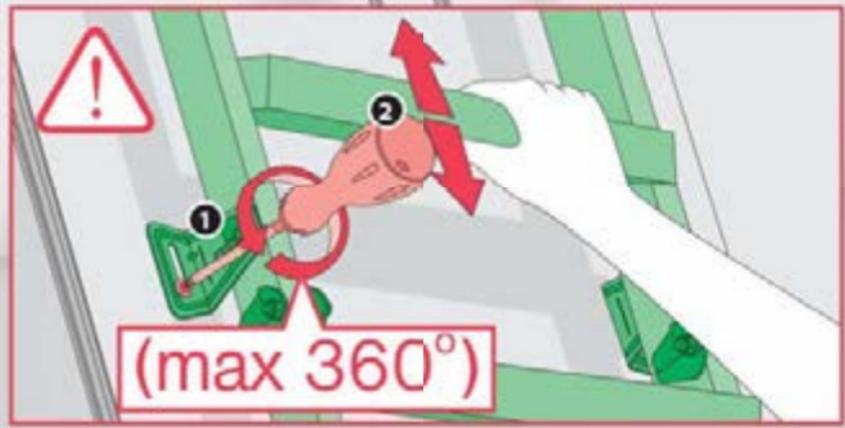
2



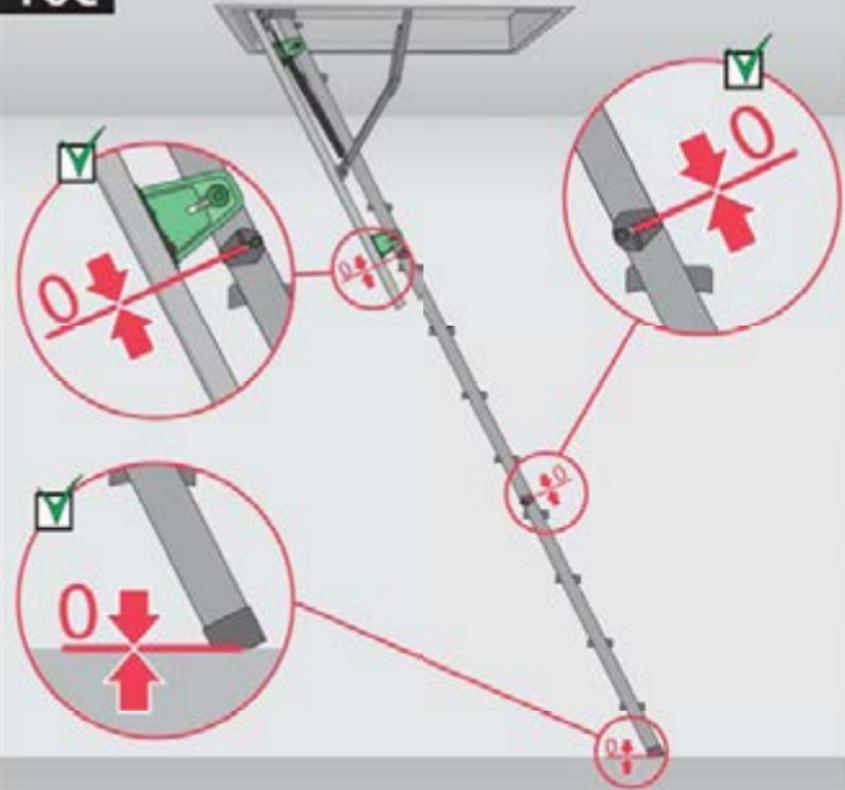
10a



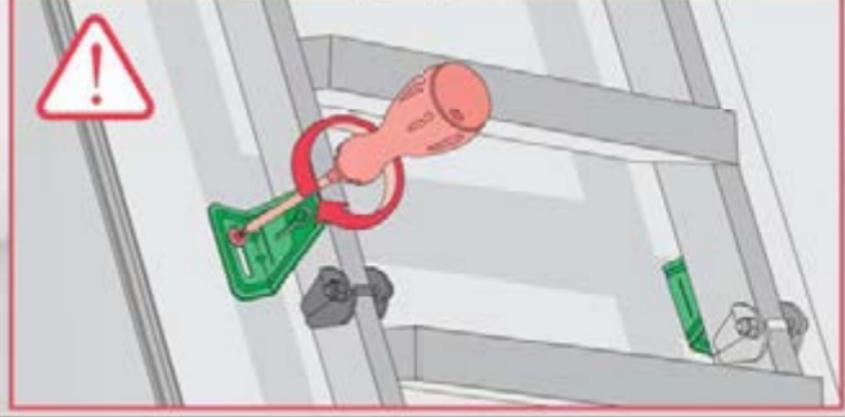
10b

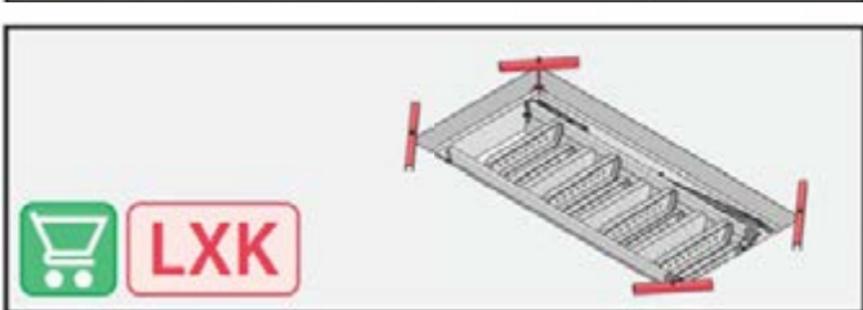
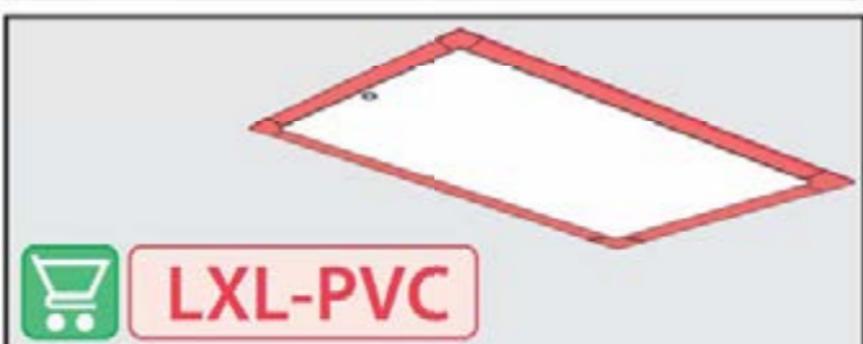
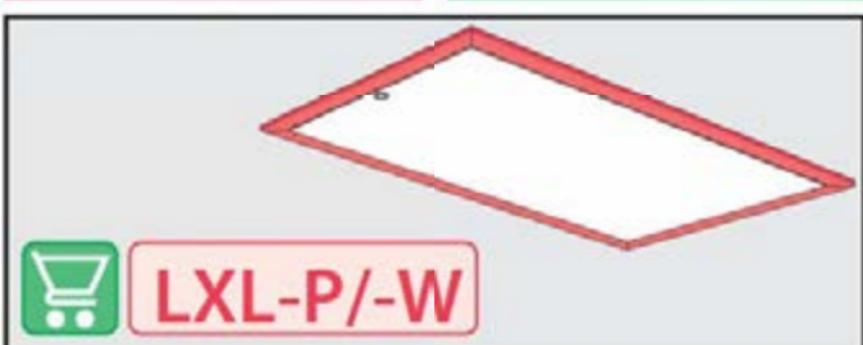
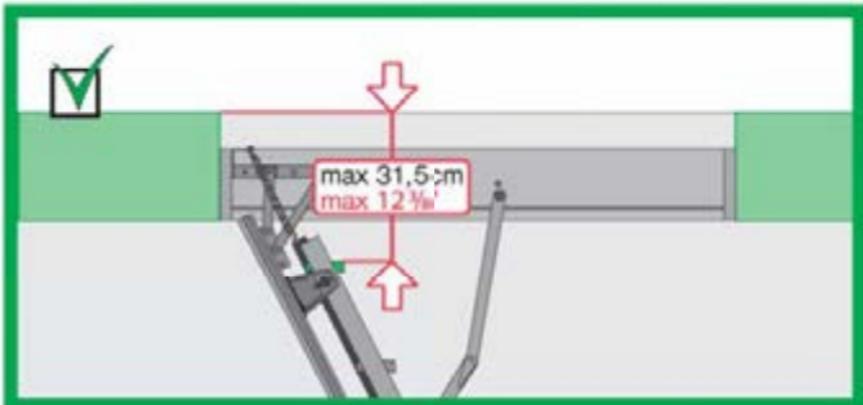


10c

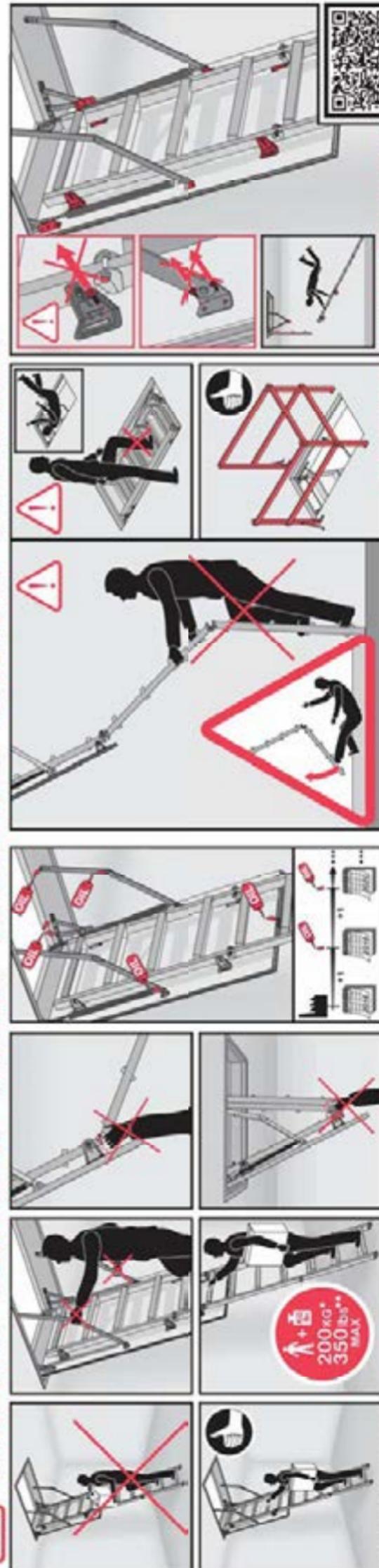


10d





⚠ WARNING! - ACHTUNG! - UWAGA! - ATTENTION! - CUIDADO! - ВНИМАНИЕ!



SAFETY! - SICHERHEIT! - BEZPIECZENSTWO!
SÉCURITÉ! - SEGURIDAD! - БЕЗОПАСНОСТЬ!
http://www.lakro.com/fakro/ladder_safety.html

* European Standard EN 14975
** Internal tests according to ANSI 14.9

FAKRO
www.fakro.com

Widzisz na poniższej informacji o bezpieczeństwie za użyciem północnych placów sklepiennych, sklepiennych przepięci i sklepiennych poziomych sklepien. Wykazuje, jak bezpiecznie i niebezpiecznie użycie sklepienia budynku.	
C1	Herrsteller und Montage übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Richtlinien und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen gegen Produktionsfirmen, Architekten, Montage- oder Gebäudemeister.
E1	El fabricante y el arrendador no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y normativas de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o propietario del edificio.
F1	Le fabricant et le propriétaire ne prend aucune responsabilité si les personnes utilisent les instructions sur les éléments et les normes de sécurité par l'utilisateur du produit. Touteobligation, l'installateur ou la réglementation du bâtiment.
G1	Manufacturant und Betreiber stellt keine Haftung für Nicht-Erfüllung mit den Anwendungsvorschriften, Baubedingungen und Sicherheitsanforderungen durch die Benutzer, Bauingenieure und Architekten oder Betreiber des Gebäudes.
H1	A Fájero Kft. nem vállal semmilyen felelősséget a használóknak, ha nem követik el a termékkel kapcsolatos minden előírást, szabványt, előírásokat vagy könyvtári előírást.
I1	Il produttore e il proprietario non sono tenuti responsabilità per l'incorrettezza delle norme di costruzione, dei regolamenti e delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edili e di quella relativa alla sicurezza.
J1	De fabrikant en verkooper zijn niet aansprakelijk voor gevallen bij het niet opvolgen van specifieke richtlijnen, toepassingsnormen en veiligheidsvoorschriften door gebruik van het product, of omwille van installatie of de regeling van het gebouw.
K1	Producent i producent nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie określonych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przed użyciem produktu, architektów, montażystów lub właścicieli budynku.
L1	O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo não cumprimento da lei, código de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, engenheiro, instalador ou proprietário do edifício.
M1	Não produzindo, nem distribuindo na sua forma física 100% de dispositivos para segurança legais em seguros, a maior das dimensões construtoras são a maior de segurança que é oficialmente produzida, arquiteto, montador ou proprietário. Cada 100% deve ser utilizada para garantir que, quando usado, ele é seguro e seguro.
N1	Il fabricante e il proprietario non sono responsabili se gli utenti non seguono le norme di sicurezza, le norme di costruzione, le norme di installazione o le norme di uso.
O1	Widzisz na poniższej informacji o bezpieczeństwie za użyciem północnych placów sklepiennych, sklepiennych przepięci i sklepiennych poziomych sklepien. Wykazuje, jak bezpiecznie i niebezpiecznie użycie sklepienia budynku.